

## *The Hebrew University of Jerusalem*

### *Syllabus*

## *The Unseen Space Between Us - Reflective Practice as a Tool for Professional Development and Transfo - 63623*

*Last update 10-09-2023*

*HU Credits: 2*

*Degree/Cycle: 2nd degree (Master)*

*Responsible Department: Jewish Education*

*Academic year: 0*

*Semester: 1st Semester*

*Teaching Languages: Hebrew*

*Campus: Mt. Scopus*

*Course/Module Coordinator: michal Muszkat Barkan*

*Coordinator Email: [mmuszkatbarkan@huc.edu](mailto:mmuszkatbarkan@huc.edu)*

*Coordinator Office Hours: Wednesday 14:00-15:00 please call to schedule a meeting*

---

Teaching Staff:

Dr. Michal Mushkat-Barkan

Course/Module description:

In the age of knowledge overflow and the culture of access to information, we will look at the role of teaching in formal and informal settings. We will ask when learning occurs and what is the teaching that produces learning.

We will investigate the process of teachers' professional learning and improvement.

The course will offer a conceptual, research and practical infrastructure for developing reflective abilities of educators working in various pluralistic Jewish education frameworks.

Course/Module aims:

To encourage participants to study the central and overt ideas and tensions that characterize Jewish education and to experience skills such as listening, feedback and guidance.

Learning outcomes - On successful completion of this module, students should be able to:

Students will be able to analyze instructional units in formal and informal settings according to at least three levels of reflection.

The students will be able to Active listening.

The students will be able to conduct a critical analysis and discourse about educational activities.

Attendance requirements(%):

80%

Teaching arrangement and method of instruction: Theoretical exposure and critical thinking and reflection workshops

Course/Module Content:

Kedagogical content knowledge in Digital Age Is 3 vs. 1?

Learning and Teaching: Know how to be a teacher - Reflexion, what and why?

Evidence from the lessons: The observation, feedback, values and skills

Nodes of Deciding Jewish Education: Dilemmas

Ideologies and manipulations in educational activities

Content and Process, Practice Analysis Exercises.

---

Peer mentoring: Different supervision perceptions  
Guidance-guided roles

Protocols and their use

Required Reading:

1. חובה: מרתה סטון וויסקי (2004) מהי הוראה לשם הבנה? בתוך סתון וויסקי [עורכת] הוראה לשם הבנה עמ' 57-84 הוצאת משרד החינוך ומכון ברנקו וייס. מנוחה בירנבוים, צופיה יועד, הלנה קימרון, שרה כ"ץ "בהבניה מתמדת", סביבת למידה למורים, <http://portal.macam.ac.il/ArticlePage.aspx?id&eq;1204>  
חובה
2. משה זילברשטיין, ההוראה כעיסוק פרקטי-רפלקטיבי: קוים לתוכנית הכשרה והשתלמות חלופיות. מכון מופת, 1998.  
חובה
3. פנינה כץ [מתרגמת] (2005) רמות של רפלקציה: reflection core כאמצעי לקידום צמיחה מקצועית <http://portal.il.ac.macam.portal/ArticlePage.aspx?id&eq;1387>  
משבר ההוראה: לקרת הכשרת מורים מתוקנת, דרורה כפיר ותמר אריאב

Additional Reading Material:

1. בירנבוים מנוחה הערכה לשם למידה, <http://www.levladaat.org/data/upl/haarara/biren.pdf>
2. ערן רון, משוב על משוב <http://www.levladaat.org/content/org.levladaat.www/797/>
3. הרפז יורם, מחזיקים כיתה בעשרה שיעורים בהוצאת הד החינוך ורכס. [http://yoramharpaz.com/books/holding\\_a\\_classroom.pdf](http://yoramharpaz.com/books/holding_a_classroom.pdf)
4. מירי שליסל, (2015) ארבעה מימדים בהוראת התנ"ך <http://cet.lilmod.il.ac.il/ShowItem.aspx?ItemID&eq;f73591d1-fd90-44d0-a37d-e9771f89aa87&lang&eq;HEB>
5. מכון ברנקו וייס מאמרים על חשיבה ביקורתית ויצירתית <http://brancoweiss.org.il/blog/section/>
6. יורם הרפז, תנאים ללמידה משמעותית [http://yoramharpaz.com/pubs/learning/meaningful\\_learning\\_conditions.pdf](http://yoramharpaz.com/pubs/learning/meaningful_learning_conditions.pdf)
7. תמי יחיאלי, למידה משמעותית והוראה משמעותית בעידן המחשב, (מצגת) [www.levladaat.org/data/upl/SitePages/26-sRedirTo.ppt](http://www.levladaat.org/data/upl/SitePages/26-sRedirTo.ppt)  
מעניין -  
ילקוט דיגיטלי תרבות ישראל  
<http://ebaghigh.cet.ac.il/>  
קהילות מקצועיות, מערכי שיעור בתרבות ישראל  
<http://itu-teachers.cet.ac.il/ShowSubject.aspx?SubjectID&eq;19e694f6-1c63-4a0d-9bd9-bdb1ff855199>  
וידיאו בלוגים בתרבות ישראל  
<http://www.tarbut.cet.ac.il/ItemList.aspx?SearchTag&eq;fa758436-0a5b-4da2-9c2f-8af72a75a45f>
2. סרגיי טלנקר, (2013) איך מורים לומדים מצילומי שיעורים, היזמה למחקר יישומי בחינוך האקדמיה הלאומית למדעים.
3. <http://education.academy.ac.il/Admin/Data/Publications/Filmed-Lessons-Final->

---

Report-090913.pdf

4. שימוש בווידאו ומשוב עמיתים לשיפור ההוראה סיכום בעברית פנינה כץ:

<http://portal.macam.ac.il/ArticlePage.aspx?id&eq;8005> .

Hamkins, D.J. (). Using video and peer feedback to improve teaching, CUNY-College of Staten Island.

5. אימון אישי פדגוגי למורים מבוסס צילום עצמי בשיטת CLASS MTP

[http://brancoweiss.org.il/blog/development-](http://brancoweiss.org.il/blog/development-pdf.ulemad_ze/Downloads/Michal/Users/C///:file)

6. צא ולמד, תדהר גוטמן, אבני ראשה

7. ג'ון דיואי, "החשיבה הרפלקטיבית" בתוך החשיבה האנתולוגיה, משה כספי (עורך), ברוך שראל

(מתרגם) בית הספר לחינוך, ירושלים, עמ' 282-296, 1965.

8. מרדכי ניסן, זהות חינוכית כגורם מרכזי בפיתוח מנהיגות בחינוך, דניאל מרום, עורך, מכון מנדל,

ירושלים, 1997.

9. עודד שרמר, "על החינוך האידיאולוגי בבית הספר" החינוך בין רדיקליות לסובלנות, הוצאת מאגנס, 1999.

10. פנינה פרי (2007) [עורכת] חינוך בחברה רבת תרבויות, כרמל

11. Cochran-Smith, M. and S. L. Lytle (1999). "Relationship of knowledge and practice: Teacher learning in communities." Review of research in education 24: 249-305.

12. Lisa Delpit (2006) Other People's Children cultural conflict in the classroom, Norton & Company

13. Hansen, D. T. (1995). The call to teach. New York, Teachers College press.

14. Palmer, P. (1998). The courage to teach Exploring the inner landscape of a teacher's life. San Francisco, Jossey-Bass.

1. ראמ"ה, כלי להערכת מורים. [http://Ha/Rama/Units/EducationCMS/il.gov.education.cms://http://arachat\\_Morim/Haarachat\\_Morim.htm](http://Ha/Rama/Units/EducationCMS/il.gov.education.cms://http://arachat_Morim/Haarachat_Morim.htm)

2. התצפית והמשוב

[http://cms.education.gov.il/NR/rdonlyres/4C1F0E6A-](http://cms.education.gov.il/NR/rdonlyres/4C1F0E6A-B968-4A74-8124-9415DCA1E796/133542/tazpit.pdf)

[B968-4A74-8124-9415DCA1E796/133542/tazpit.pdf](http://cms.education.gov.il/NR/rdonlyres/4C1F0E6A-B968-4A74-8124-9415DCA1E796/133542/tazpit.pdf)

8. משה זילברשטיין (2002) מקומה של ספרות המקרים בתוכנית ההכשרה של מורים, בתוך כץ וזילברשטיין [עורכים] אירועי הדרכה ואירועי הוראה מופ"ת

9. בובר מ. (1999), "הטלת עצמו ופיתוח", "השיחה כהוויתה", בסוד שיח, על האדם ועמידתו נוכח ההווה, מוסד ביאליק, ירושלים: 228-236. (הדפסה שישית)

10. פוקס, א. (2002), על מדריכים מודרכים והדרכה, צ'ריקובר, מוציאים לאור, תל אביב.

11. רובינשטיין, י. (התשנ"ט, 1999), המדריך כפרופסיונל: זווית הראיה של מורים בתפקיד הדרכה, ממצאי מחקר. ירושלים, לשכת ההדרכה הארצית, מחלקת הפרסומים, משרד החינוך, התרבות והספורט.

12. קוסטה, א. ל. וגרמסטון ר. ג. (1999), אימון קוגניטיבי, מכון ברנקו וייס, אסתי קנלר.

13. שרמר ע. (1993) "הנחית המורים והדרכתם: פרספקטיבה ביקורתית". הרצאה בכנס ההדרכה, לשכת ההדרכה והמרכזים הפדגוגיים, משרד החינוך התרבות והספורט.

- 
14. *Feiman Nemser Sharon From Preparation to Practice: Designing a Continuum To Strengthen and Sustain Teaching. Teachers College Record, v103 n6 p1013-55 Dec 2001*
  15. *Glickman, C. D. (1993). Supervision of Instruction. The University of Georgia., Allyn and Bacon.*
  16. *Pajak, E. (1993). Approaches to Clinical Supervision. Norwood Ma, Christopher-Gordon Publishers, Inc.*
  17. *Shulman, L.S.(1986), Those who Understand: Knowledge Growth in Teaching. Educational Researcher, 15:2, pp. 4-14, Stanford University.*
  18. *Schon D. A.Educating the Reflective Practitioner, San francisco: Jossey-Bass Publishers, 1987.*
  19. *National Board for Professional Teaching Standards [www.nbpts](http://www.nbpts)*

Grading Scheme:

Essay / Project / Final Assignment / Home Exam / Referat 40 %  
Active Participation / Team Assignment 30 %  
Submission assignments during the semester: Exercises / Essays / Audits / Reports / Forum / Simulation / others 30 %

Additional information: